



Centralna Komisja Egzaminacyjna

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

Układ graficzny © CKE 2010

WPISUJE ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Miejsce
na naklejkę
z kodem*

dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

MAJ 2010

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 12 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

**Czas pracy:
120 minut**

**Liczba punktów
do uzyskania: 50**



MJR-P1_1P-102

ROZUMIENIE SŁUCHANEGO TEKSTU**Zadanie 1. (5 pkt)**

Wysłuchaj dwukrotnie odpowiedzi pięciu Rosjan na pytanie: *Какая школа лучше – государственная или частная?* Zaznacz w tabeli znakiem X, czy wypowiadająca się osoba jest zwolennikiem szkoły państwowej czy prywatnej.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		<i>Государственная школа</i>	<i>Частная школа</i>
1.1.	<i>1 лицо</i>		
1.2.	<i>2 лицо</i>		
1.3.	<i>3 лицо</i>		
1.4.	<i>4 лицо</i>		
1.5.	<i>5 лицо</i>		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**Zadanie 2. (5 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie pięć informacji o pułapkach, które czekają na nas podczas zakupów (2.1.–2.5.). Dopasuj nagłówki (A.–F.) do każdej informacji. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej informacji.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Кассы – самая опасная зона магазина
- B. Улыбка может быть обманчивой
- C. Воздействие посредством цвета
- D. С музыкой приятнее
- E. Магия низких цен
- F. Сила аромата

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (5 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania. Usłyszysz dwukrotnie tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią. Zaznacz jedną z trzech możliwości, zakreślając literę A., B. lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1. Утром у девушки было плохое настроение, потому что она

- A. потеряла работу.
- B. поссорилась с подругой.
- C. чувствовала себя одинокой.

3.2. Кличка собаки отвечала её

- A. странному поведению.
- B. кулинарным вкусам.
- C. внешнему виду.

3.3. Как ухаживать за собакой, девушка узнала

- A. у специалиста.
- B. из Интернета.
- C. из литературы.

3.4. О прошлом пса девушке стало известно благодаря

- A. соседям по этажу.
- B. журналисту газеты.
- C. незнакомому водителю.

3.5. Со временем девушке удалось открыть

- A. салон красоты.
- B. отель для животных.
- C. кинологический клуб.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE PISANEGO TEKSTU**Zadanie 4. (7 pkt)**

Przeczytaj reklamy moskiewskich restauracji (4.1.–4.7.). Dobierz do każdej reklamy właściwy nagłówek (A.–H.). Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga! Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej reklamy.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

РЕСТОРАНЫ МОСКВЫ**4.1.**

Ресторан «Красная Площадь» находится в помещении Исторического музея. Уникальное меню русской кухни было воссоздано по записям в кулинарных книгах, которые были найдены в архивах музея. Поэтому неудивительно, что к меню добавлены исторические справки и комментарии.

4.2.

«Экспресс» – это ресторан, в котором блюда готовятся из продуктов растительного происхождения. Вас могут заинтересовать густой суп-крем из белых грибов, пельмени с фаршем из овощей и фруктов, оригинальные салаты. В меню отсутствуют блюда из свинины, телятины и говядины, что компенсируется соевыми эквивалентами. Поэтому ресторан является центром здорового питания.

4.3.

Цветы, белый рояль, лёгкий джаз – это особые приметы ресторана «Грильяж». Они произведут сильное впечатление на любимую женщину, и каждый мужчина может смело признаться в своих чувствах. Здесь два меню. Вариант для дам содержит только описание блюд, а цены указаны в «мужском» издании.

4.4.

Главное, ради чего стоит заглянуть в «Версию 1.5» – это зал со спецэффектами. Специальная программа превращает семейный праздник в фантастическое путешествие. Благодаря этой программе вы можете праздновать день рождения, например, в открытом космосе. Для вас подберут соответствующее изображение для проекции и даже составят тематическое меню.

4.5.

Повседневная жизнь «Бельканто» полна событий. Здесь выступают популярные молодёжные ансамбли, звёзды джаза и блюза. Караоке-зал организует эксклюзивные шоу-программы, DJ-бар известен танцевальными вечеринками. В меню ресторана блюда европейской кухни, салатный микс и многообразие паст.

4.6.

«Атлас» приглашает гостей на главное событие года. На больших экранах и «плазмах» сразу в двух залах ресторана будет осуществляться трансляция чемпионата мира по футболу. Шеф-повар подготовит специальное меню. Кроме того, в зале ресторана будет организована выставка фотографий и викторина о футболе.

4.7.

Название ресторана и его расположение в одном из бизнес-центров на Вятской улице – говорят сами за себя. В ресторане в первую очередь встречаются бизнесмены и офисные служащие. Меню бизнес-ланча меняется каждый день. Вы можете также заказать завтрак, бизнес-ланч или ужин с доставкой в офис.

www.resto.ru

- A. Мы мяса не подаём
- B. Ждём деловых людей
- C. У нас как в музыкальном клубе
- D. Предложение для болельщиков
- E. У нас съешь блюда из прошлого
- F. Наша особенность – восточные ритмы
- G. Реальное меню в нереальном окружении
- H. Идеальное место для романтических свиданий

4.1.	4.2.	4.3.	4.4.	4.5.	4.6.	4.7.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (7 pkt)

Прочитай текст. Z podanych odpowiedzi выбери właściwą, zgodną z jego treścią. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A., B., C. lub D. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ОПАСНЫЙ УРОК

Евгений Марченко – студент второго курса Московского университета. Он провёл в горах почти сутки при 20-градусном морозе. Об этом Женя рассказал журналисту газеты «Собеседник».

В этом году мы большой компанией однокурсников поехали в Карпаты, чтобы восстановить силы после зимней сессии. Сняли там частный домик и неделю катались на сноуборде на местном склоне. Но на уик-энд в село съехалась такая масса лыжников, что для нас не было уже места.

Поэтому утром я решил подняться на вершину горы, которая находилась недалеко, и там покататься. Позвал с собой друзей, но им не хотелось подниматься на крутой склон. Их больше интересовала трансляция матча. Как раз шёл чемпионат страны по хоккею. Поэтому я решил пойти один.

Было прекрасно: из-за облаков выглядывало солнышко, шёл небольшой снег, температура – около трёх градусов мороза. Через час я поднялся на вершину, сделал снимок панорамы, съехал вниз и направился к долине возле водопада. Но через два с половиной часа интенсивной ходьбы я понял, что иду не туда. Я вытащил карту, которая всегда находилась в моём рюкзаке, но не смог определить, где нахожусь. Мне стало ясно, что я заблудился.

Я хотел позвонить друзьям, но оказалось, что оставил мобильник в комнате. Вернуться по своим следам было нереально, их давно замело снегом. Я пошёл дальше. Стало темно, и температура понизилась до минус пятнадцати градусов. Хорошо, что я положил в рюкзак спортивные штаны и шерстяной свитер. Когда наступила полночь, я понял, что придётся заночевать в горах. Я посветил себе фонариком, чтобы найти место для ночлега. Я зарылся в сугроб, начал засыпать, однако через полчаса почувствовал, что замерзаю. Я никаких специальных курсов не заканчивал, но знал, что движение в таких ситуациях – самое важное. Поэтому решил идти дальше. Очень хотелось есть и пить, вместо воды я ел снег. Что следует делать, подсказывала мне интуиция. Я ведь не раз приезжал в горы зимой.

Вдруг из-за одной горы неожиданно вынырнул вертолёт. Я подумал, что нужно выйти на открытую местность, чтобы меня могли заметить сверху. Я огромными буквами вытоптал надпись «SOS». Через некоторое время пилот стал делать второй круг и заметил меня. В вертолёте было три человека: пилот и два работника поисково-аварийного отряда. Меня напоили горячим чаем. Я чувствовал, что здоров, просто очень устал и проголодался. Когда я добрался до домика, обрадованные друзья дали мне тарелку супа, и я провалился в сон. Проспал 16 часов. Оказалось, что я с самого начала съехал на сноуборде не по тому склону горы и очутился в местности, которая очень напоминает долину возле водопада. Летом здесь часто не могут найти дорогу даже местные жители, которые собирают в лесу грибы.

Кататься на сноуборде в Карпатах я буду и дальше. Я неплохой лыжник и сноубордист, но, по совету инструктора, подумал купить себе новую доску, шлем и более удобные ботинки. Ночная прогулка в горах стала для меня уроком.

<http://www.facts.kiev.ua/archive/2006-02-18/10293/index.html>

5.1. Женя поехал в Карпаты, чтобы

- A. отдохнуть с друзьями.
- B. окончить курсы спасателей.
- C. поработать в зимнем лагере.
- D. подготовить фоторепортаж о горах.

5.2. Друзья не пошли с Женей в горы, потому что

- A. боялись мороза.
- B. были утомлены.
- C. смотрели телевизор.
- D. отправились на каток.

5.3. Парень забыл взять с собой

- A. карманный фонарик.
- B. сотовый телефон.
- C. карту местности.
- D. тёплую одежду.

5.4. Чтобы не замёрзнуть, студент

- A. развёл костёр.
- B. пил горячий чай.
- C. старался двигаться.
- D. спрятался в снежной яме.

5.5. Юноша знал, как вести себя в трудной ситуации, так как он

- A. часто бывал в горах.
- B. когда-то уже заблудился.
- C. слышал об этом на уроках.
- D. окончил курсы выживания.

5.6. Молодого человека нашли

- A. друзья.
- B. туристы.
- C. местные жители.
- D. горные спасатели.

5.7. После этого случая Женя решил

- A. научиться кататься на лыжах.
- B. приобрести новый спортивный инвентарь.
- C. записаться на курсы первой помощи.
- D. поработать инструктором по сноубордингу.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (6 pkt)

Прeczyтай текст. Зdecyduj, które z podanych zdań jest prawdziwe (P), a które fałszywe (F). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

ПОРА НА РАБОТУ!

Петербургские школьники догрызают гранит науки. Впереди летние каникулы. Тем, кто не желает тратить время впустую, администрация Санкт-Петербурга предлагает не только хорошо отдохнуть, но и заработать. Для этого в городе в очередной раз пройдёт программа «Трудовое лето».

В рамках проекта предстоящим летом, как и всегда, будут трудиться подростки в возрасте 14 – 18 лет. Ребята, уже традиционно, будут красить заборы и скамейки, пропалывать клумбы, убирать дворы, ухаживать за памятниками, помогать сотрудникам городского хозяйства очищать улицы и тротуары от мусора. В соответствии с договором об обмене молодёжи, отряд московских подростков поедет трудиться в Санкт-Петербург, а отряд петербуржцев – в Москву.

Не останутся без внимания и дети-инвалиды. Среди ребят есть инвалиды по зрению, слуху, дети с небольшими нарушениями опорно-двигательного аппарата и интеллектуального развития. Они найдут себе новых знакомых и друзей, но самое главное – почувствуют себя полезными обществу.

Рабочий день для всех подростков, как правило, длится только четыре часа. Заработная плата составляет в месяц от 1780 до 3500 рублей, в зависимости от вида работы. Кстати, кормить и развлекать ребят будут бесплатно. После рабочего дня школьники пообедают, а потом будут вместе посещать музеи, театры и многочисленные массовые мероприятия.

www.vacansia.ru/index.php?act=info&story=1462

		P	F
6.1.	Проект летнего трудоустройства молодёжи в Санкт-Петербурге реализуется впервые.		
6.2.	Участники программы «Трудовое лето» будут заниматься уборкой города.		
6.3.	Летом петербургские школьники смогут подработать в столице России.		
6.4.	В проекте примут участие молодые люди с ограниченными физическими возможностями.		
6.5.	Зарплата молодых трудящихся зависит от длины рабочего дня.		
6.6.	Для участников проекта запланирована разнообразная культурная программа.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Zadanie 7. (5 pkt)

Na międzynarodowym obozie językowym Twoja grupa organizuje konkurs prac o tematyce ekologicznej. Napisz ogłoszenie, w którym:

- poinformujesz o tym wydarzeniu
- określisz rodzaj prac konkursowych
- podasz, gdzie odbędzie się wystawa prac
- napiszesz, jakie nagrody czekają na zwycięzców.

Podpisz się jako *XYZ*. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

CZYSTOPIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

Zadanie 8. (10 pkt)

Niedawno byłeś/łaś na weselu przyjaciela. W liście do kolegi z Moskwy:

- poinformuj o tym fakcie i opisz, w jakich okolicznościach poznali się państwo młodzi
- scharakteryzuj wybrankę znajomego i opisz, jak była ubrana na weselu
- podziel się wrażeniami z uroczystości i opisz najciekawszy Twoim zdaniem prezent
- przedstaw ich plany dotyczące mieszkania i pracy.

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazu informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

Uwaga: jeśli praca będzie zawierać więcej niż 200 słów, otrzymasz za jej formę 0 punktów.

CZYSTOPIŚ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Więcej arkuszy znajdziesz na stronie: arkusze.pl

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
Liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)